

ARANYOSVIDÉK

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT SZOMBATON.

Kiadóhivatal:

Füsey József könyvkereskedése Piata Mihaiu Viteazul No. 41 (Főter), ahol a hirdetések is felvételnek. Telefon szám 34.

Előfizetési ár:

Egész évre 32 kor. | Negyed évre 8 kor.
Fél évre 16 kor. | Egy szám ára 70 fill.

Felelős szerkesztő:

DR. BARÓTHY ISTVÁN.

Szerkesztőség:

Turda—Torda, Piața: Mihaiu Viteazul, Vallásszabadság-tér 35. sz. Telefon sz. 34. A lap szellemi részét illető közlemények hetenként legkésőbb esütörtök délig a szerkesztőség címére küldendők.

Kéziratokat vissza nem adunk.

Teendőink.

A mit ötven esztendő békés munkája alkotott, azt öt esztendő véres munkája tönkre tette. A háboru molochja rettenetesen falánk volt és a számtalan emberi élet mellett áldozatul kívánta még a jövő generációk segélyforrásait is.

Házak, építmények, utak, vasutak, csatornák, virágzó földek, erdők és békés gazdasági szükségleteket kielégítő iparvállalatok mentek tönkre, melyek hiányát az emberiség még csak ezután fogja megérezni. A háboru egy esapásra megölte a békés szükségletek előállítását szolgáló termelést, melyet föltámasztani most oly nehéz.

Es ma, midőn a pénz körül oly örületesen kavargó táncot jár a spekuláció, midőn a pénz értékének szédületes zuhanása kétségbeejti azokat, kik a gazdasági viszonyok javításán fáradoznak, fokozottan lép előtérbe az egyetlen megoldási lehetőség: a munka, a termelés.

A ki országokat akar ma talpra állítani, az a kivezető utat ne az adó- és pénzügyi politikában keresse, hanem szervezze a munkát és a termelést.

Állítsuk vissza a békés termelés eszközeit, iparkodjunk arra, hogy szükségleteinket magunk fedezzük és hogy ne kelljen mindenért a külföldre menni, és helyre lesz állítva valutánk, újból lesz pénzünknek vevőereje!

Nem kereskedésre van szükségünk, hanem iparra, nem drága árak közvetítésére, hanem azok előállítására.

A háboruban az a párt nyert, a mely most a kálapácsot a kezébe fogja.

... Nekünk meg van minden előnyünk ahhoz, hogy ipart teremthessünk. Az egész világ nélkülözi a tüzelőanyagot, nekünk bőven jutott ezen Istenáldásból. Van tűzünk, vizünk, mindenféle nyersanyagunk, van kitűnő munkás népünk. Mire várunk még? Ha máshelyt nehezen indul meg a munka, nem csoda, de ha itt késik, akkor oly mulasztás terhel, me-

lyért a jövő generáció méltán illethet minket szemrehányással.

Nézzünk csak körül szűkebb otthonunkban, a vármegyében. Nem említve élelmiszer termelésünket, van fánk, ércünk, cementünk, eserepünk, téglánk, szóval az építőiparban helyen volnánk. De van kitűnő gyapju és nyersbőr termelésünk.

Vajjon nem tudnánk-e ruházati szükségleteinket is előállítani? A tordai gyapju és tordai bőr messze földön híres. Nem hozna-e áldást, bőséget, gazdagságot, ha itteni munkások dolgoznák fel a nyersanyagokat, bőven szolgáltatva az annyira szükséges finom posztót és bőrt?

Igen, ennek az országnak az Isten mindent megadott, mit mások nélkülöznek. Csak tőlünk függ, hogy éljünk vele.

Egyedül a munka, a termelés az, a mi kiszabadít a pusztulásból, a mi képes a normális, nyugalmas állapotot visszaállítani.

E gondolatok ébrednek bennünk, midőn azt az örvendetes hírt vettük, hogy a tordai érdekeltek börgyárat szándékoznak városunkban felállítani. Kétszeresen örvendünk, hogy ezuttal nem idegen tőke, hanem tordai érdekeltég létesíti a vállalatot.

A tordai bőr eddig is híres volt. Timaraink készítménye messze vidékek szükségletét szolgálta, azonban sohasem fedezte az egész szükségletet. Nem tudtak annyit készíteni, a mennyi ebből az elsőrangú bőrből kellett. Ha tehát most egy nagyobb vállalat a szükségletet ki tudja elégíteni, anélkül, hogy a kézi ipart megbénítaná, nagy szolgálatot tesz gazdasági haladásunknak.

A munka indul és hisszük, hogy a tordaiak, mint eddig is, kiveszik a maguk részét belőle.

A kényszer földbérletek rendezése.

Minden földművelő állam, ugy Románia is arra törekszik, hogy az általános drágaságra és élelmiszer hiányra való tekintettel minden talpalatnyi megművelhető föld be legyen vetve s hogy biztosítva legyen a többtermelés.

Az agrár reform végrehajtási munkálatai bizony csak hosszú idő alatt feje-

ződhetnek be teljesen, ezért a K. T. a termelés folytonosságát és a földek megművelését a kellőleg ki nem használt földek kényszerbérbe adásával akarja biztosítani.

Az e tárgyban már kiadott rendeletek az újabb kiadott 20393—1919 A u. rendelettel módosítva lettek.

A földművelésügyi reszsort új rendelete szerint, azokat a kisajátítás alá eső földterületeket, amelyek tulajdonosainál nincs garancia a föld megművelésére, a tulajdonosok kötelesek bérbeadni. Ez a rendelkezés a 30 kataszteri holdat meghaladó területekre vonatkozik. A rendelet végrehajtásánál a nemrég kinevezett gazdasági tanácsosoknak lesz fontos szerepe. Ők fogják kijelölni a bérbeadandó területeket. A kényszerű bérbeadást azonban csak a megyei agrár bizottságok rendelhetik el, még pedig csak a reszsort megbízottjaival a földművelésügyi tanácsosokkal egyetértésben és hozzájárulásuk mellett.

A bérlet összegét, amely természetesen a föld minőségétől, az azt esetleg terhelő kölcsön amortizációs összegétől és az esetleg átadott gazdasági felszerelésektől függ, szintén a megyei bizottságok fogják megállapítani.

A megyei bizottságok határozata ellen a föld tulajdonosa, az, aki részére a földet bérbeadta és az Agrár bank delegátusa is élhet felelősséggel. A felelősséget a határozat közlésétől számított 15 nap alatt a megyei bizottsághoz kell beadni. Ez terjeszti fel a felelősségeket döntés végett a reszsort kebelében megalakított központi bizottsághoz. A földművelésügyi tanácsos fogja ellenőrizni azt, hogy a bérbeadott birtokot kellően műveli-e a bérlő. A bérlő köteles alkalmazkodni a földművelési tanácsos instrukcióihoz, mert ellenkező esetben elveszik tőle a bérletet.

Az új rendelet egy további intézkedése az is, hogy megtöltje a bérbevett birtokok albérletbe kiadását. A bérlő még felszerelés hiánya miatt sem adhatja ki az általa bérlet birtokot, annál kevesebb spekuláció okáért.

A vármegyei gazdasági tanács és a vármegyei bizottság Torda-aranyosvármegyében is megkezdette működését ugy az agrár-reform végrehajtása, mint a kényszer bérletek eszközlése tekintetében is.

A beszerzési csoport ügye.

A beszerzési csoport megalakítása ügyében előljáró Bizottság f. hó 22 re a tordai és megyei tényleges szolgálatban lévő és nyugalmazott tisztviselőket a tordai törvényszék tanácstermében tartandó közgyűlésre hívta volt meg az alapszabályok megállapítása és az egyesület rendelkező szerveinek megválasztása céljából. Az ügy tehát nagyon fontos és

Hary & Szarka női és férfi divatáruháza Torda.

Szolid kiszolgálás.

A legolcsóbb beszerzési forrás.

Szabott árak.

Alsó és felső lepedő vásznak, szövetek, cretonok, batisztok, grenadinokban nagy választék.

Friss tejoltó

kapható:

J. Eszéni cégnél.

tekintettel a tisztviselők anyagi existenciáját meglátható iszonyu drágaság napenkénti növekedésére — tovább el nem odázható volt és mégis . . . mégis mi történik: talán a jelzett napra összehívott közgyűlésen az ügy iránti érdeklődés oly nagy mérvű volt, hogy a törvényszéki tanácssterem be sem fogadhatta egészen az arra megjelölt érdekelteket? A vitáért sem; mert mintha a tisztviselők érdekeit nem érintő leglényegtelenebb dolog lett volna a közgyűlés tárgyaül kiürítve: az érdekeltek oly kevés számmal jelentek meg, hogy a közgyűlés nem volt megtartható és így azt bizonytalan időre el kellett halasztani. Az ügy, a mely kérdésben forog, égetően szükségli a mielőbbi megoldást; ez tény és most miként lehet magyarázatát adni annak a részvétlenségnek, a mely a jelzett napra az előkészítő bizottság által összehívott közgyűlés iránt megnyilvánult. Az eset igazán nagyot fücsa: van egy ügy (a beszerzési csoport ügye), a melynek megoldását nincs senki, aki hűn ne óhajtana; a mikor pedig a valóság stádiumába akar belépni az ügy: a megnyilvánult részvétlenség azt meg egy időre nem engedi meg!

A fücsa eset felett magyarázatba bocsátkozni nem akarunk, de kijelentjük, hogy a kétségbeesés, ha a kelte fölig hajtják, mintegy maga magát fojemészi, s a valódi, termékeny reménynek egy nemévé lesz ismét. A tervbe veti új beszerzési csoport ügyével szemben f. hó 22 én tanusított részvétlenség is bizonyára fölfogja omészteni maga magát és átalakul az meleg érdeklődéssé, hogy ez alapon a lehangoltságunk is elenyészvén, helyet engedjen az a termékeny reménynek: hogy az újlag létesítendő beszerzési csoport ügye iránt az érdekeltek szívében mos is magasan lobog a lelkesedés tüze, hogy tehát a f. hó 22 én tapasztalt részvétlenség csak látszolgagos volt, mert a Valóság nem sokára egészen mást fog mutatni: a szív nemes föllángolása mellett odaadást, meleg érdeklődést, áldozatkészséget és ezek jutalmául: győzelmet minden akadályokon keresztül!

A török hit szerint két angyal jár mellettünk: egy jó, meg egy gonosz, és ezek sugják meg, mit cselekedjünk. Kérdem: ki lenne az a merész, aki azt állítja, hogy a létesítendő Beszerzési csoport ügye forogván szóban, mellettünk — kiket az ügy oly közvetlen közletről érint — a rossz és nem a jó angyal jár, ez utóbbi sugván meg: azt, hogy mit cselekedjünk?!

— Existenciánk forog kérdésbe, a mely mindenkire nézve az „Élet” kérdése és — igen természetesen — a hol az élet van ott, van a szépség is. Épen ezért: ne engedjük meg, hogy a létesítendő Egyesület, a mely, mint nagy tömb erővel rendelkezernék a — hitem szerint csak látszolgagosnak mondható — részvétlenségünk miatt — kőömbozód bránsok szerint — erővel nem bíró, részekre forgácsolódják szét.

Nagy Albert.

Az agrárreform

végrehajtása tárgyában kiadott rendelet alapján szervezett helyi bizottság Torda város területére nézve is megkezdte működését március hó elsején.

Ebből az alkalomból a bizottság elnöke a következő felhívást bocsátotta ki:

Felhívás.

„A helyi bizottság (Comisiunea locala pentru reforma agrara) működését Torda város területére vonatkozóan folyó évi március hó 1, 3 és 4 napján a Város közgyűlési termében megkezdte, s az ér-

dekelt birtokosokat felhívja, valamint a földet igénylő földmives közönség által megválasztott 2 bizalmi embert, esetleg ha még megválasztva nincsenek, magát a földmives osztályt, valamint a gazdasági tanácsost, hogy a tárgyaláson részt venni sziveskedjenek saját érdekükben is. Külön idézések a tárgyalásokra kibocsátva nem lesznek.

Torda, 1920. február hó 22.

P. Moys

helyi bizottság elnöke.

Revizorului școlar al județului Turda-Aries Nr. 334—1920.

FELHÍVÁS.

Felhívom az érdekeltek figyelmét arra, hogy a kedvezményes jagyváltásra jogosító vasúti arképes igazolványok kiállítása érdekében a következőképen kell eljárniok:

1. A tényleges alkalmazásban levők ugy maguk, mint feleségük és 10 éven felüli ellátatlan kiskorú gyermekeik után hivatalom útján kérés az igazolványt. A kérvényben megemlítendő a gyermekek kora és foglalkozása (pl. gimn vagy polg. isk. — oszt. tanuló.) (A gyermekek közé számítottak a mostoha és törvényesen örökbör fogadott gyermekek is.)

2. Csakis esküt tett, évi rendes fizetéssel alkalmazott és nyugdíjigénylő bíró alkalmazottnak van joga a kedvezményre. Tehát az ajutátor tanítók, vagyis a kursoristák, illetve ilyen évenök most nem kapnak igazolványt;

3. A kérvényhez ugy a saját maguk, mint családtagjaiknak az előlap alsó részén tintával sajátkezűleg aláírott látogató jegy alakú 6 $\frac{1}{2}$ —10 $\frac{1}{2}$ cm. nagyságu kemény kartonlapra vont arképek és kezelési illeték fejében 10 korona csatolandó;

4. A kérvények hozzám legkésőbb f. évi március 15 ig beküldendő, mert azok, akiknek kérvénye március hó 15 napra az Üzletvezetőséghez be nem érkezik, az 1920 évre elvesztik a kedvezményre való jogukat.

A nyugdíjasok az illetékes községi előjáróval tartoznak igazolható igényjogosultságukat, vagyis azt, hogy nyugdíjat élveznek, díjazással egybekötött állást nem viselnek, illetőleg, hogy nejtükel együtt élnek és, hogy gyermekeik szülői ellátás alatt vannak s önálló keresetre még képtelenek. Az özvegy nyugdíjasok ugyanígy tartoznak eljárni.

A folyamodványban fel kell említeni azoknak nevét, kiknek részére az igazolvány kiállítását kéri, s bélyegtelen kérvényüket a megfelelő fényképekkel és illetékekkel együtt közvetlenül küldjék be a cluji Üzletvezetőséghez (Direcțiunea Regională C. F. R.)

Itt kivétel képeznek a suplinitor tanítói minőségben alkalmazásban lévő tanítók, akik hozzám küldjék be kérésüket;

6. Míg az igazolvány elkészül, külön kérésre az Üzletvezetőség ad ki egyes utazásra jogosító igazolványt. A folyamodvány szabályszerűen záradekolandó s záradekában a tényleges alkalmazásban levőkre nézve a tanfelügyelőség, illetve nyugdíjsoknál a községi előjáróság igazolja, hogy új arképes igazolvány kiállítása kérelmezett.

Torda, 26. Febr. 1920

T. Rosu

revizor școlar
kir. tanfelügyelő.

Felvétetik egy öregebb iparos vagy nyugdíjas esetleg rokkant, vámosnak lakás és fizetéssel, kisebb vámoshoz. Értekezhetni Füssy József könyvkereskedésében.

HIREK

— Kinevezés. A K. T. igazságügyi főnöke Dr. Gerasim Vistor törvényszéki vizsgálóbírói táblabírói címmel és jelleggel felruházott törvényszéki bírónak nevezte ki.

— A Bányafürdőt a város 1920 évtől kezdve hasznabérbeadás útján fogja kezelni. A hasznabérbeadásra vonatkozó hirdetményt és feltételeket a napokban fogja közzé tenni a városi tanács.

Már eddig is több ajánlat érkezett be a városi tanácshoz a bérbeadás tárgyában. Igen helyesen tette a városi tanács, hogy a Bányafürdő bérbeadását határozta el, mert az sokkal előnyösebb a városra nézve, mint a házi kezelés.

— Halalozás. Batsa Istvánné szül. Sas Katica 37 éves korában elhunyt. Temetése 29 én délután 3 órakor lesz.

— Pályázat. A tordai törvényszék elnöke a XI. fizetési osztályba felvesz végzett jogászt jegyzőkönyv vezetőül, s illetve joggyakornokul. Jelentkezni lehet a törvényszék elnökénél a hivatalos órák alatt.

— Mozgósítás. Ily címmel múlt számban megjelent hírlapba terjedések csuszáltak be, ezért a hírlapanyagát az alábbiakban helyreigazítottuk.

A hadvezetőség nem az 1896, 1897, 1898, hanem az 1916, 1917, 1918 évi évfolyambeli (kontingens) egyénekre vonatkozólag rendelte el a helyben való mozgósítást, tehát hírlapoknak az életkorokra vonatkozó közlése is eszerint módosul, vagyis a mozgósítottak nem az 1875, 1876 és 1877 évbéli születésük (a mint tévesen írtuk) hanem az 1895, 1896 és 1897 években született vagyis a 23, 24, 25 éves egyének.

— A spanyol influenza most már járványszerűleg lépett fel városunkban és oly nagy mérvben grasszál, hogy majdnem minden házban van egy-két „spanyolos” beteg s az orvosok alig gyógyítják a nagyszámú betegek gyógyítását. Eddig néhány eset halállal is végződött.

— Tordai Bőrgyár R. T. cég állatnyers bőreik feldolgozására iparvállalat alakul városunkban. Alapítói Bergner Mór és Adler Igaác borkereskedők, Csia János timar, az Ariesana hitelintézet és Dr. Páll Gábor ügyvéd. A vállalat 2 000 000 korona alapítókével alakul, mely 2000 drb 1000 kor. névértékű részvényre oszlik. Részvényeket március 15-ig bezárólag az Egyesült Kiszegítőnél és az Ariesana pénzügyintézetnél lehet jegyezni. A jegyzéskor a jegyzett összeg 30% a és minden részvény után 30 kor. alapítási költség fizetendő be. A vállalat iránt, melyről vezércikkünkben is megemlékeztünk, szakipari körökben nagy az érdeklődés.

— A városi villamos mű vezetőségének figyelmét ismételtén felhívjuk arra, hogy a külvárosokban utcai gyermekek a villanypóznákat általában rugdossák és ez által a városnak igen nagy károkat okoznak. Megfelelő erélyes intézkedéseket kellene tenni e pajkos gyermekjáték megszüntetésére.

— A leszerelési díjak kifizetése iránt napról-napra többen fordulnak a városi tanácshoz olyanok; a kik hadifogságból tettek baba s leszerelési díjat nem kaptak, hogy e díjat honnan kapják meg?

A városi tanács az ilyen egyének leszerelési díjának kiutalása és kifizetése iránt sürgős előterjesztést tett a K. T. útján a hadügyminisiteriumhoz. A városi tanács az előterjesztés útján kiforszírozza a döntést az említett kérdésben. A döntés eredményéről az érdekeltek lapunk útján is értesítve lesznek.

Nestle — Phosphatin
— Falier gyermek-
táplisztek ÉRKEZTEK



Cs. Mike Márton
„VÉDANGYAL”
GYÓGYSZER-
TÁRABAN



Szarvasmarhák, juhok, kecskék rühessége ellen: **Creolin féregpor, tetükenőcs és szappan.**

Tudomásunk szerint még ilyen irányú előterjesztést egy város sem tett a Környező Tanácsokhoz.

Csak szállítási igazolvánnyal lehet vasuton gabonát, burgonyát, babot, lenest szállítani. Tengelyen szállítási igazolvány nélkül egyáltalán nem lehet szállítani a feati terményeket. Vasuton 100 kg. ig lehet szállítani igazolvány nélkül, 100 kg. on felül a szállításhoz igazolvány szükséges. Ezen intézkedéseket a K. T. 92—1920. sz. rendelete foglalja magában.

— Uj ipari vállalat Jónás Iaidor vállalkozó Szatmárról Tordára költözik és itt engedélyt kért egy nagy mérségű telep letesítésére. A telep engedélyezése iránt már elő is terjesztették keresüket. A vállalat több nagy szénegető kemencét állít fel szemben a vasuti állomással. A mérségű telep a legújabb rendszer szerint lesz berendezve, és naponta több vagon moszot fog kiégetni. Az új vállalat iránt nagy az érdeklődés városunkban.

— Azon sorozásra felhívott 1897, 1898, 1899 évbéli születésű (21, 22, 23 éves) hadköteles ifjak, a kik valamely kedvezményre (mint családfenntartók, vagy egy éves önkéntesek) igényt tartanak: ez iránt haladéktalanul írásbeli kérést kell benyújtani a városi Tanácsokhoz. Ez iránt bővebb szóbeli tájékoztatást nyernek a katonai ügyosztályban.

— Ügyvéd jelöltet vagy ügyvéd helyettesít keres *Dr. Ratin Agoston* ügyvéd, vármegyei tiszti főügyész Torda.

— Fehérék Székelyudvarhelyen. Fehér Imre szingizgató kintő gárdájával Nagyenyedről Székelyudvarhelyre ment egy 6 hetes szuronra, mely márc. 31-én végződik. Udvarhely meleg elismeréssel karolta fel és lelkesen támogatja a derek társulatot, mely igen sikeres szezonot produkál Udvarhelyen is. A Tordával kötött szerződés értelmében Fehér direktor társulatával április 1-én jön ismét Tordára egy negy hetes tavaszi idényre.

— Elveszett esütőtűkön délután az Orbán Balázs utcában egy halkőre való gyapjával bélelt bórtesztü. Tisztes megtalálóját illő jutalomban részesíti a Fűssy könyvtáraszkedéseben.

— Jótékonyág. Fecster Márton 6 koronát adományozott Jasota kir. ügyész kezébe jótékony célra. Nevezett ügyész ur a 6 koronát befizette Torda város pénztárába a szegény-alap javára.

— Áruszállítási adatgyűjtés. A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara felkéri a körületébe tartozó kereskedőket és iparosokat, hogy levélben sürgősen jelenítsék be mindazokat az árukat, anyagokat és eszközöket, amelyekre foglalkozásuk körében ez idő szerint szükségük van. Csak körszükségleti cikkek jelenthetők be, fényűzési cikkek nem. A bejelentésnek magában kell foglalnia a szükségelt áruk mennyiségét is.

— Szerkesztői üzenetek. B. P. beüldött tárcájánál jobbat kérünk.

— Vertheim szekrény eladó. Értekezhetni és megtekinthető Kriszt János mechanikai műhelyében Torda Kastély-utca 2 sz. alatt. Ugyanitt egy írógép megvételre kerestetik.

— Eladó 5 drb. ezüstszürke házi nyul Kővári utca 18 sz.

— Eladó tiszta féregmentes 4 töltött szék, egy divány és 1 asztal. Zenész utca 33 sz.

— Szoptatós dajka vagy gazdaszonyi mindenféle állást keres tisztességes fiatal férj nélküli asszony egy 2 hónapos gyerekkel. Lakása Torda, Gát u. 2.

Keresek megvételre egy benzin-es céplő garnitúrát. Címem Jenei Jakab Aranyosgyéres.

Egy álló tükröt és egy próba bábát keresünk megvételre. Ajánlatot e lap kiadóhivatalába kérünk.

Eladó egy 10 lóerős benzin motor garnitúrával és egy kópaddal együtt. Értekezhetni Herceg Jánosnál Ar. Polyán.

Egy józan életű viucellér szőlőbe munkavezetőnek azonnal felvételik. Cím megtudható e lap kiadóhivatalában.

Szabados Győző kereskedelmi ügynöksége Torda. Eladó házak, (70—350 ezer koronáig.) Szőlők, üres telkek, nyersolajmotor, 2 szoba butor. Kitermelésre eszerzésre alkalmas tügyerdő eladó. Amortisációs kölcsön közvetítése. Gazdasági és egyéb gépek, eszközök, gépolaj, szekerek stb. engross beszerzése. Üzemben levő ipartelep eladó, esetleg tőkeerős társ elfogadtatik.

Városi Mozi. Febr. 28 án este 8 tól és 29 én délután és este Teddi, mint orvos rendkívüli humoros, és Ostorcsapás című dráma. Március 2 án és 4-én 40 éves asszony 6—7 en Brutul. 9—11 én Fattyu. A szezon legnagyobb és leghumorosabb darabja a Teddi mint orvos melyet kicsi, nagy előszerzetettel néz végig valaminek a Fattyu orrasi sikert aratot dráma.

Sós-, gőz- és kádfürdő nyitva mint ezelőtt rendszeren.

Hölgyek figyelmébe!

Megnyílt fűzőszalon.

Budapesten képzett fűzőkészítő nő hoztam, ki kitűnő reform fűzőt, has- és csipőszoritót, valamint dr. Késmárki-féle haskötőt pontosan készít.

Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását

kiváló tisztelettel

özv. Hőnig Vilmosné

Torda, Piata Regina Maria, (Kossuth-tér 4. szám.)

KÖZGAZDASÁG

A Tordaaranyos vármegyei Gazdasági Egyesület hivatalos közleményei.

Rovatvezető: Török Balint.

— Bortermelő gazdátársainkat felhívjuk, hogy seprőkészletüket a net folyamán okvetlenül szállítsák be Mádly András szeszfeldőzébe, mert a később szállított seprők kifevére őszire marad.

A borárak újabb emelkedése. A borárak, mint értesülünk vasutárius emelkedést mutatnak. Csaknem egyik napról a másikra — mint az ezüst korona — felugrott az ára 16—20 k. ról 26—28 k.-ra. Állítólag ily áron történtek kötések. A szőlősgazdáknak az idén az eddigénél nagyobb tőkére lesz szükségük, hogy a szőlő megmunkálását biztosítsák. A napszám bérek, a munkások elemezésének drágasága a rézgalic és raffia, a karók, horodok, pince felszerelési cikkek stb. hiánya és magas ára s mindezek tetejébe a szőlők után fizetendő magas termelési, vagyoni és jövedelem adók az indító okai a magas áraknak, amelyekből sajnos mar rendszerint nem a szőlősgazdák, hanem a közvetítők huzzák a hasznat. A tavaly is, tavalyelőtt is figyelmeztetjük gazdátársainkat, hogy adják el előre és szüretkor termésüket, mert kereslet nem volt akkor.

— A himió heveny lázas fertőző megbetegedés, melyet az egész testre kiter-

jedő, avagy csak egyes testtájakra szorítóko sajtászerű hólyagos kiütés jellemez. A betegség egyszeri kiállása folytán a szervezet évekig tartó immunitást nyer a későbbi fertőzéssel szemben.

Mezőgazdasági szempontból csak a juhok s némileg a sertések himióje bir fontossággal.

A természetes fertőzés leggyakoribb módja a beteg állatokkal való közvetlen érintkezés, de a fertőzést a ragálylyal szennyezett tárgyak vagy élőlények is közvetíthetik u. m. a bőrök, gyapju, takarmány, trágya, alom, legelők és utak, szállító kocsik, továbbá juhászok és ezek ruházata, kutyák, macskák, szárnyasok, miközben az élőlények csak mint a ragály vívői szerepelhetnek a nélkül, hogy közben maguk is megbetegedjenek.

A himió kiütés kifejlődését 5—10 napig tartó lappangási időszak előzi meg. Ennek elmulta után lázas tünetek nyitják meg a kórképet. Az érverés és lélegzetvétel feltűnően szaporább. Remegés, didergés, miközben az állatok nem esznek és nem kérődznek. A szemhéjak duzzadtak lesznek. A kilévelt levegő kellemetlen büzt áraszt. A bőrön minden felé, de különösen a gyapjumentes részekben mint a szemek körül, a pótlakon az ajkakon és orrszárnyakon, a tőgyön, a mellen, a hasaljan kerek vörös foltok jelennek meg, melyek oka a bőr ereinek elernyedése folytán beálló bővérőség. A következő napokon a vörös foltok hólyón kendermag mekkoraságu csomócskák lesznek, melyek tovább növekednek, majd finom áttetsző falu hólyagok képződnek. A teljesen kifejlődött hólyagokban 2—3 nap múlva a tiszta folyadék gennyesséjtek hozzákeverődése folytán zavarosodni kezd s végül egész fehérre lesz. Ettől kezdve már csak a beszáradás és gyógyulás jelei észlelhetők. A hólyagok egy része megreped és barna varakka szárad be. A var alatt az irhán új hám képződik, mire azután 4—6 nap múlva a var leválik és helyén egy ideig vörös folt vagy hegy marad vissza, rajta pedig szőr vagy gyapju nem nő többé. Mig a localisált himió eseteiben biztosra vehető a gyógyulás, addig az általános himió megbetegedés jóslata igen kétes. Enyhébb eseteknél csak a takarmányozás és elhelyezés tekintetében kell intézkednünk. Tágas, jól almozott tiszta egyenletes meleg levegőjü helyről és jó, de könnyen emészthető takarmányról gondoskodnunk kell. A tőgyből a tejet naponta nagy óvatossággal kifejüni. A bántalom súlyosabb eseteinél pedig egyszerű fertőztelenítő oldatokkal való lemosáshoz (1%o sublimát, 1% carból, 2% creolin stb), laz-eilenes szerkekhez és az oltáshoz nyulunk. A himióoltás igen ajánlatos és előnyös minden olyan esetben, midőn a betegség valamely nyájban már fellépett és a netalán proba képen eszközölt elkülönítése a betegnek eredménytelen volt.

A bántalom széletterjedésének korlátozására az állategészségügyi törvényben részletes utasítások foglaltatnak, melyek foganatosítás iránt a 40,000—1888 végrehajtási rendelet intézkedik.

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

— A vármegyei árvizsgáló-hizottság folyó év február 25 én tartott gyűlésen az alábbi cikkek arat ujonnan állapította meg még pedig: Sertés hus kigr 28 K, kifli és csaszárzsemle drb 60 fill, fonot kalács 120 K, kis vekai 350 K, nagy vekai 6 K, zsiros fekete bőr klg. 170 K, cseres talp 120 K, ütett talp 135 K.

Lóhere magot Gazdasági gépek

veszünk bármily mennyiségben. Mintázott ajánlatokat kérünk.

kaphatók. Részképporra előjegyzést elfogad az

Ipari, Mezőgazdasági és Kereskedelmi r. t.

Piata Mihailu Viteazul No. 28. em. „Otthon” kavéház felett.)

Szólóoltványok és gyümölcsoltványok eladó Babos Miklós szőlőfelügyelőnél Aranyosegerbegyen.

Egy jókarban levő cimbalom eladó Kővári utca 7 sz.

Hirdetmény.

Kövend község mellett egy 4 holdas erdő örök áron eladó. A rajta levő fa alkalmas cserhánnyásra is.

Egy kazal jó minőségű réti széna 15 szekérnyi, egy kazal léhershéna 15 szekérnyi eladó Felsőszentmihályon. Ugyan ott 4-5 szekér koré is eladó. Ugy az erdőnek mint a szénáknak az ára megtudható Tordán Jósika utca 87 szám alatt.

— **Legujabb divat lapok** érkeztek és kaphatók Füssy József könyvkereskedésében.

Kiadó.

Indal községben jó forgalmu helyen levő 1 bolt helyiség 2 szoba, pince, nyári konyha, sertés ol és mellék helyiséggel, kerttel együtt.

A bolt el van látva Dohány, só, belyeg áruval, szatocs üzletnek berendezve. Esetleg földet is hozzá bérbe adok. Czimem: Bacs János csendőrőrmester Mező Záh.

Pk. 1104—1919/3 szám

Árverési Hirdetmény

Alulírott bírósági kiküldött ezennel az 1881 évi LX. t. c. 102 § a értelmében közhírré teszi, hogy a felvinczi járásbírósnak P. 676—1919/4 számú végzése következtében Weress Sándor ügyvéd tordai lakos végrehajtató javára (Végrehajtást szervező neve alulírott kiküldöttnél tudható meg) 170 Korona tőke s jár erejeig az 1919 év November hó 4 én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 760 Koronára becsült következő ingóságok u. m.:

1. Egy darab Gereblyélő gép Felszeghy Udvarban 80 Korona,
2. Egy darab vas szak eke 80 Korona.
3. Egy darab vetőgép a Felszeghy tanyáján 600 Korona Összesen 760 koronában nyilvános árverésen eladottnak mely árverésen a felvinczi járásbírósnak Pk. 1104—1919/1. 2, 3, számú végzése folytán 170 Korona tőke és eddig összesen 600 Korona 20 fillérben bíróság már megállapított, valamint a még felmerülő költségek erejeig Székelykővár községben a helyszínen, 1920 évi Március hó 5 ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűzetik és az ahhoz venni szándékozók ezennel oly megjezással hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX t. c. 108 § a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén a becsáron alul is elfognak adni.

A mennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX t. c. 120 § a értelmében azok javára is elrendelhetik.

Vintul de sus, la 10 Február 1920.

Jankó Andor
járásbírósi irodatiszt,
mint kiküldött.

Eladó használt esolnak és karikahajós, valamint ipari célokra való varrógépek kaphatók Nagy Árpádnál Tordán, Piata Mihaiu Viteazul No 9 sz. Erzsébet szálloda.

Hirdetmény.

Eladó 2 darab importált szienthali tenyészkepes bika. Értekezhetni a gazdasági egyesület titkári hivatalában.

MÁRK Piata Mihaiu Viteazul 30.
lakatos és szerelő.
Szerel gáz-, viz- és villanyt.

Perfekt könyvelő és levelező állást vállal. Cim e lap kiadóhivatalában.

Török és Gothe

Electrotechnikai és műszaki vállalkozó törvénytörvényesen bejegyzett cég.
Iroda: Piata Mihaiu Viteazul 44 szám. Telefon 82 sz.

- Készít jutányosan, gyorsan, a legjobb kivitelben.
- Földgáz, villany, vízvezeték, gőzfűtés és fürdőszoba berendezéseket. Vállal csatornázásokat, lokomobil, cséplőgépet, automobil, és mindenféle gáz- és benzint motor javítást és szerelést.
- Vállalják mindennemű **műszaki tervek** kidolgozását.

Gyárilag átfurmál, vasal, fest és tisztít,

Velour, Posztó, Tagál, Szalma, és mindenféle női férfi és gyermek kalapokat jutányos áron és a legujabb divat szerint.
Legdivatosabb Modell női Velour és Filz kalapok nagy raktára.

KOHN NÖVÉREKTORDA Piata Mihaiu Viteazul No. 43

Értesítés.

Nagyobb mennyiségű gázbevezetési anyagunk ugymint csövek stb. érkeztek és így jutányos áron és gyorsan szereljük bármily nagyobb vagy kisebb munkát elvégezzük. A közönség szives rendelését kérjük

Püffer A. és Fridel B.
műhely Rákóczi-utca 62 szám.

Ha jól akar enni,

Ha jól akar inni,

ugy menjen a

KONDORT-féle vendéglőbe

A Piata Mihaiu Viteazul 15.

Minden szombaton disznótor és turós csusza.

Kosztra olcsó előfizetés.

Eladó téglá

kitünő minőség!

Cserkászki A. Torda,

Jósika Miklós-utca 99 szám.

25 év óta fennálló, jó hírnévnek örvendő „disz, tempom, szoba és cimfestő, mázólo műhelyemet” a n. e. helyi és vidéki közönség szives figyelmébe ajánlom. Freund Zsigmond festő Torda, Jósika Miklós-utca 21 sz. (Saját ház.)

Eladó 1 rokokó szalon garnitúra és egy antik könyvszekrény. Megtekinthető Bethlen Bálint u. 11 sz. alatt. (Az új kórház mellett.)

Bugarin József

földgáz, villany, vízvezeték műszaki vállalkozó és gépműhely tulajdonos Torda, Festő u. 35.

Elvállal: földgázfűtés, földgázvilágítás, villany, vízvezeték és fürdőszoba berendezéseket, valamint az összes mezőgazdasági gépek szakszerű javítását u. m. cséplőgépek, benzín szivógázmotorok, gőzkazán (locomotiv) aratógép, vetőgép, szakeke stb. — Teljesen bevált földgáz kenyérsütő kemence égő, gázjavítási munkák. Felvilágosítások, költségvetések díjtalanul

LUKA GYULA

kereskedelmi ügynöksége.

Torda, Deák Ferenc-tér 8 sz.

Elvállal: ingatlanok (föld, ház stb.) adás-vételének, bérletének; ingók (gépek, butorok, stb.) adás-vételének közvetítésére vonatkozó megbízásokat; valamint anyagok árucikkek beszerzésére és mindennemű kereskedelmi ügyekre vonatkozó egyéb megbízásokat is. Megbízásokat gyorsan, lelkiismeretes pontossággal és titoktartás mellett fogantat.

Eladó: Házak: Rákóczi-utca 4 szoba, konyha, mosókonyha, istálló, csűr, 20 drb sertésre való ol (földgáz, viz, villany) Orbán Balázs-utca-ban 1 hold nagyságú 3 házhelynek alkalmas terület. — esetleg részekben is. Jó forgalmu kocsma és fűszerüzlet — vasútállomástól 8 km. nyire fekvő községben (országút mellett) — 3 szoba, konyha, 2 üzlethelyiség, — mellék helyiségek. — $\frac{3}{4}$ hold kert, — előnyös feltételek. Temető-utca 3 szoba, konyha, kert, 2 udvar, 6 drb. marha részére istálló, sertésol, (betonozott) — 2 szoba, konyha azonnal átvehető; előnyös feltételek. Nagykána-utca-ban kisebb ház, szőlővel olcsó áron.

Felvincen 2 ház 1 hold területtel (beültetett termő gyümölcsös) 4 üzlethelyiség (vendéglő, kocsma és bol) jó forgalmu helyen. Szőlő (1 $\frac{1}{2}$ hold) a hangás dűlőben.

Eladó: Billiárd asztal teljes felszereléssel jó karban. „Rapid” szivattyúskut. Családi mosógép és csavarógép.

Kerestetik: amerikai íróasztal. Kisebb házak megvételre.

MINDENNEMŰ VILLANY, VIZ, FÖLDGÁZ ÉS SZERELÉSI MUNKÁKAT ELVÁLLALOK

pontosan, gyorsan, és jutányos áron javításokat és újakat is. Kiváncsra vidékre is kimegyek.

Ifj. Kriszt János
Torda, Kastély u. 2 sz.

Ausländer A. kalapgyára Torda, Piata Regina Maria No. 3.

Gyárt és állandóan raktáron tart minden igényre megfelelő férfi-, női- és gyermekkalapokat. Átfurmál férfi-, női- és gyermekkalapokat 20 koronától 28 koronáig. A nálam alakított kalapok ingyen diszittetnek fel.

Număr censurat de V. Roșca.